



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

Совместное совещание экспертов по Правилам,
прилагаемым к Европейскому соглашению
о международной перевозке опасных грузов
по внутренним водным путям (ВОПОГ)
(Комитет по вопросам безопасности ВОПОГ)

Двадцать восьмая сессия

Женева, 25–29 января 2016 года

Пункт 5 b) предварительной повестки дня

**Предложения о внесении поправок в Правила,
прилагаемые к ВОПОГ:**

Прочие предложения

Предложение о внесении поправок в пункт 7.2.4.25.5

Передано правительствами Нидерландов и Франции¹

Резюме

Существо предложения:	Дальнейшие действия в связи с первоначальными предложениями, представленными в ходе сессии Комитета по вопросам безопасности ВОПОГ в августе 2015 года.
Предлагаемое решение:	См. пункт 6.
Справочные документы:	ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2015/18, ECE/TRANS/WP.15/AC.2/56, пункты 16 и 17

¹ Распространено на немецком языке Центральной комиссией судоходства по Рейну под условным обозначением CCNR-ZKR/ADN/WP.15/AC.2/2016/24.



Введение

1. На двадцать седьмой сессии Комитета по вопросам безопасности ВОПОГ (август 2015 года) Нидерланды представили на рассмотрение документ ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2015/18, в котором было изложено национальное толкование (Нидерландов) в отношении пункта 7.2.4.25.5.
2. Предложение Нидерландов было нацелено на то, чтобы положения существующего пункта 7.2.4.25.5 применялись также и в том случае, когда для предыдущего груза также требовалось «судно закрытого типа» согласно указаниям в колонке 7 таблицы С главы 3.2.
3. В своем докладе ECE/TRANS/WP.15/AC.2/56, пункты 16 и 17, Комитет просил Нидерланды и Францию представить предложение по поправке к пункту 7.2.4.25.5 Правил, прилагаемых к ВОПОГ.
4. В качестве дополнительного замечания следует отметить, что указания в колонке 7 таблицы С главы 3.2 касаются конструкции грузовых танков и не касаются судов и что формулировка «судно закрытого типа» использована неверно.

Предлагаемые поправки

5. В предлагаемых поправках учтено замечание, изложенное в пункте 4 выше, и предложение Нидерландов, содержащееся в документе ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2015/18 (исключенный текст зачеркнут, **добавленный текст выделен жирным шрифтом и подчеркнут**):

- «7.2.4.25.5 Газовоздушные смеси, образующиеся во время погрузки, должны отводиться на берег через газовозвратный трубопровод в тех случаях, когда:
- в колонке 7 таблицы С главы 3.2 ~~предписано судно закрытого типа~~ **предписан закрытый грузовой танк**;
- или**
- **в колонке 7 таблицы С главы 3.2 для предыдущего груза был предписан закрытый грузовой танк и после выгрузки предыдущего груза данный грузовой танк не дегазирован**».

Дальнейшие действия

6. Комитету по вопросам безопасности предлагается рассмотреть предложения, содержащиеся в пункте 5 выше, и принять решения, которые он сочтет целесообразными.